



Město Třinec
Jablunkovská 160, 739 61 Třinec

2005/05/525/Do/D1

DODATEK č. 1
k nájemní smlouvě č. 525 ze dne 01.08.2005

Smluvní strany:

1. Město Třinec

Adresa:

Městský úřad Třinec
ul. Jablunkovská 160, 739 61 Třinec

Zastoupeno:

RNDr. Věra PALKOVSKÁ, starostka města

IČ:

00297313

DIČ:

CZ00297313

Bankovní spojení:

Komerční banka, a.s., regionální pobočka Frýdek-
Místek, pobočka Třinec, č.ú. [REDACTED]

jako **pronajímatel** na straně jedné

a

2. Jméno a příjmení:

Kazimír Cienciala OAZA C

rodné číslo:

[REDACTED]

bytem:

Staroměstská 324, 739 61 Třinec

IČ:

134 44 034

Živnostenský list:

čj. 92/3/00991R/001189/3, ev. č. 380203-462-00
ze dne 22.09.1992

jako **nájemce** na straně druhé.



Rada města Třince na své 14. schůzi dne 21.05.2007 **rozhodla o nájemném** za pronájem nebytových prostorů v celkové výměře 71,44 m² v 1. nadzemním podlaží objektu č.p. 322 na ul. Havlíčkově v Třinci, panu Kazimíru Cencialovi - OAZA C, Staroměstská 324, Třinec, IČ 134 44 034, ode dne 01.07.2007, na dobu neurčitou, ve výši 114.034,-- Kč ročně, dle Ceníku a uzavřít dodatek č. 1 k nájemní smlouvě č. 525 ze dne 01.08.2005.

A.

Tímto dodatkem č. 1 se stávající nájemní smlouva mění a doplňuje takto:

- 1) **Článek IV. Cena nájmu** - v článku IV. se původní znění odst. 1 a 2 vypouští v celém svém znění a nahrazuje se novým zněním (viz. text):

1. Výměra pronajatých nebytových prostorů v 1. nadzemním podlaží objektu č.p. 322 na ul. Havlíčkově v Třinci činí celkem **71,44 m²**. Nájemné je stanoveno dle Ceníku pro stanovení výše nájemného z nebytových prostorů a nájmu částí nemovitostí ve vlastnictví města Třinec, tj. 1.600,-- Kč/m²/rok, bez poskytovaných služeb.

Výpočet: 71,44 m² x 1.600,-- Kč = 9114.304,-- Kč/rok

Nájemné ročně činí **114.304,-- Kč**, bez poskytovaných služeb.
Nájemné měsíčně činí **9.525,-- Kč**, bez poskytovaných služeb.

Nájemce si zajistí přihlášení jednotlivých médií a uzavře s dodavateli služeb samostatně smlouvy.

2. Nájemce je povinen ode dne 01.07.2007 hradit nájemné prostřednictvím měsíčních splátek ve výši 9.525,-- Kč, které jsou splatné vždy do 15-tého dne příslušného kalendářního měsíce, za daný měsíc v roce, na účet správce uvedený v této nájemní smlouvě nebo v hotovosti na pokladně MěÚ Třinec. Případné ukončení nájmu v průběhu kalendářního měsíce nemá na výši platby za tento kalendářní měsíc jakýkoliv vliv.

- 2) **Článek VI. - Práva a povinnosti nájemce** - v článku VI. se doplňují tři nové odstavce 12 až 14 ve znění (viz. text):

12. Nájemce je plně zodpovědný za umístění zařízení v pronajatých nebytových prostorech. Odpovědnost z držby nemovitostí specifikuje odškodnění věci po opotřebení. Nájemci je doporučeno, aby si svůj majetek řádně pojistil u komerčních pojišťoven.

13. Nájemce a třetí osoby, které do Předmětu nájmu vstupují jsou povinni se zdržet jakýchkoliv jednání, která by rušila nebo mohla ohrozit výkon ostatních užívacích a nájemních práv v objektu, v němž se nachází pronajaté nebytové prostory a nerušit klid nájemců v okolních obytných objektech.



14. Nájemce je oprávněn vyvěsit odpovídajícím způsobem označení, případně reklamu vlastní firmy (jeden kus), na předmětný objekt za podmínky, že nesmí narušovat celkový vzhled budovy. Před vyvěšením obeznamí vlastníka objektu s velikostí a formou reklamy, způsobem upevnění a přesným uvedením textu. Pokud bude nutné zajistit souhlas příslušných úřadů, zajistí si tento souhlas sám nájemce.

B.

1. Ostatní články nájemní smlouvy č. 525 ze dne 01.08.2005 zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž jeden výtisk obdrží nájemce a dva výtisky pronajímatel.
3. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek na důkaz souhlasu s jeho obsahem potvrzují svými podpisy.
4. Uzavření dodatku č. 1 k nájemní smlouvě č. 525 ze dne 01.08.2005 bylo schváleno na 14. schůzi Rady města Třince dne 21.05.2007, usnesením číslo 2007/614, nadpoloviční většinou hlasů všech členů rady.

V Třinci dne 27..06.2007

Za pronajímatele:

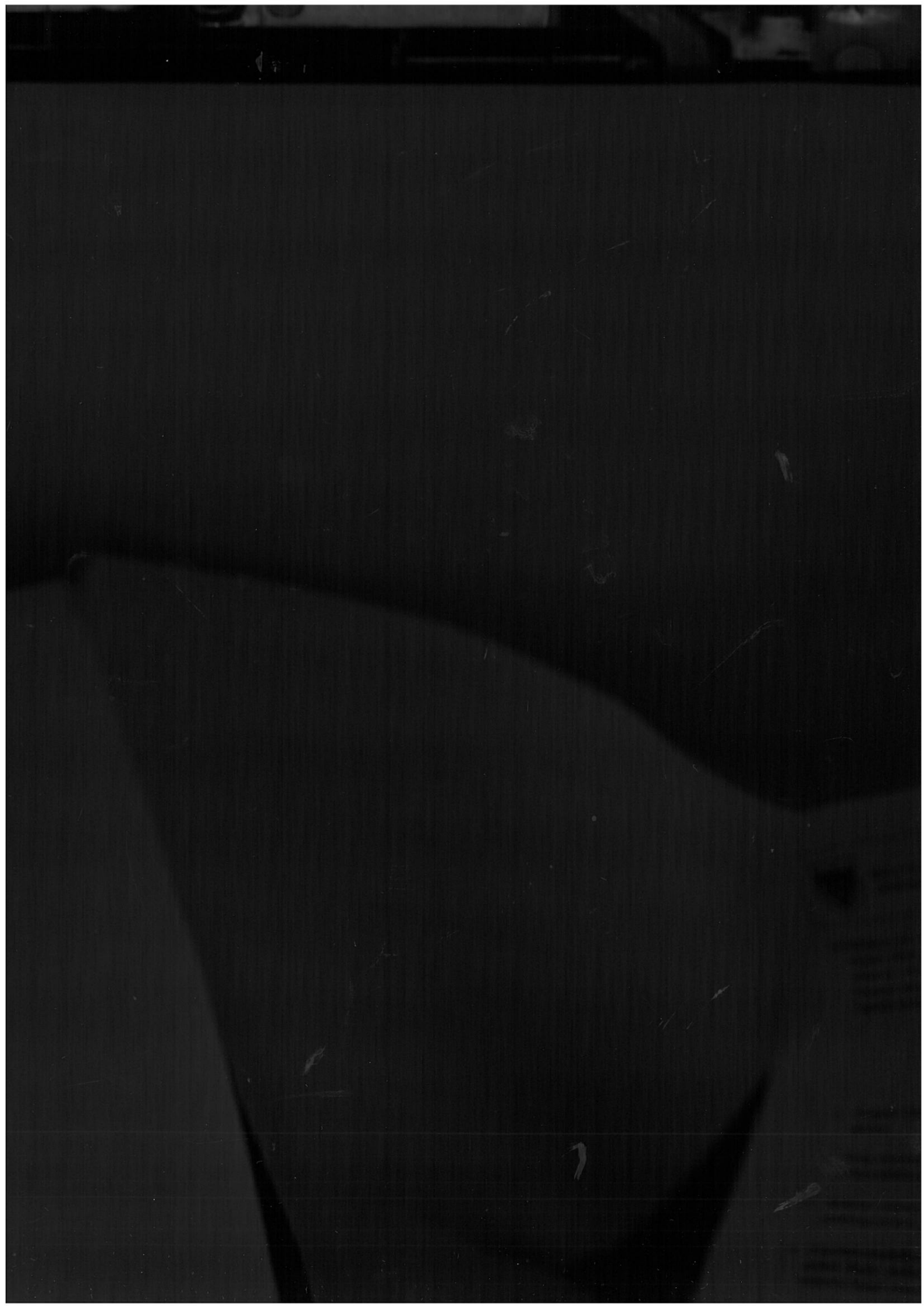


.....
Město Třinec
RNDr. Věra PALKOVSKÁ
starostka města

Za nájemce:

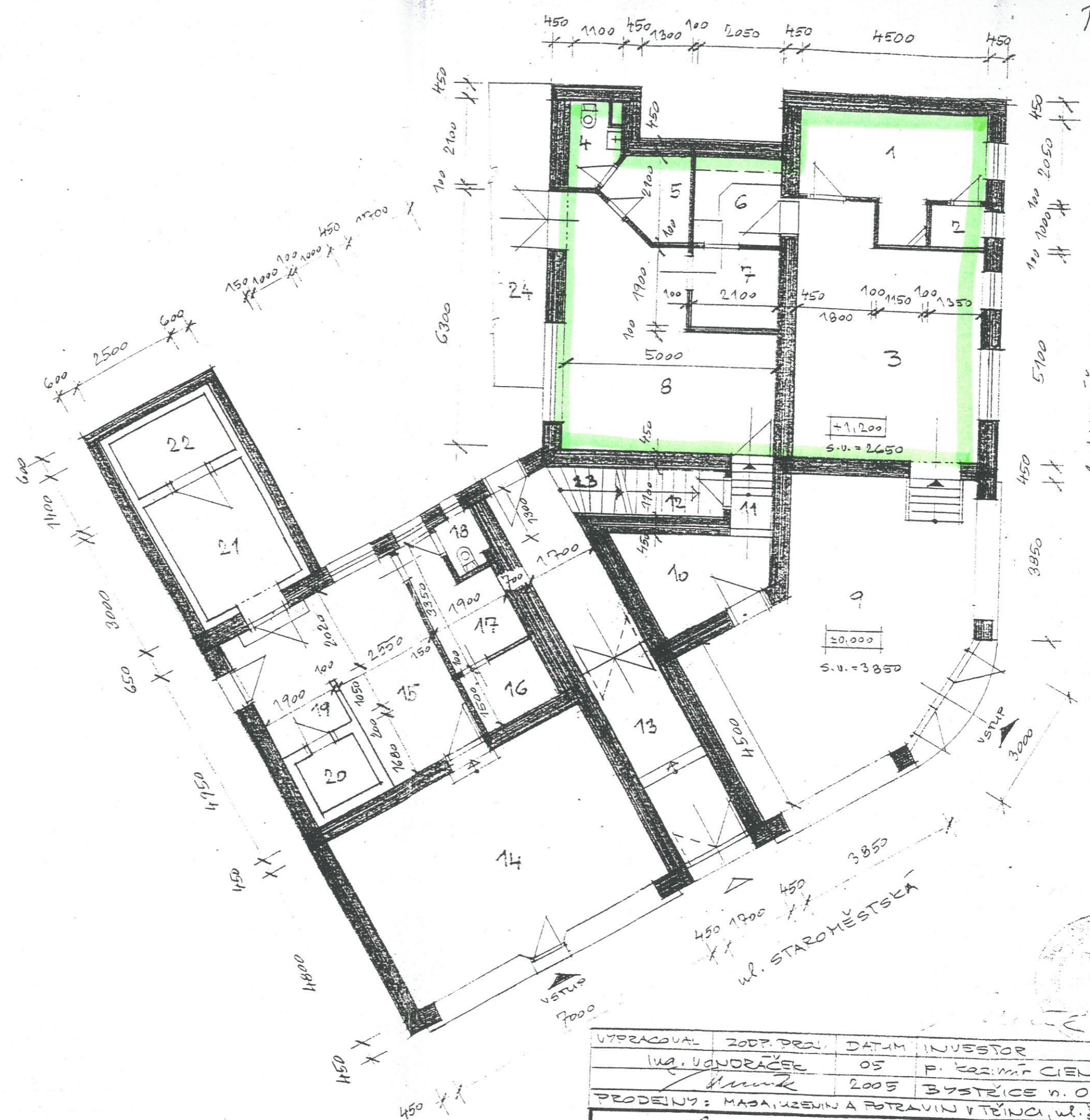
Kazimír CIENCIALA
TŘINEC 1, Staroměstská 32
DIČ: CZ460814196

.....
Kazimír CIENCIALA



SÚLKA MÍSTNOSTÍ:

POČIS	POPIS	PLOCHA (m ²)
1	KANCELAR	10,38
2	KOMORA	1,35
3	PRODEJNA (ZDRAVÁ VYŽIVA)	24,93
4	WC	1,94
5	ŠATNA	3,26
6	KUCHYŇKA	4,31
7	SKLAD	3,99
8	SKLAD	21,28
9	PRODEJNA (POTRAVINY)	37,28
10	SKLAD	7,10
11	CHODBA	1,30
12	SCHODIŠTĚ 21.PP.	4,140
13	CHODBA	17,34
14	PRODEJNA (MASO, UZENINY)	33,60
15	CHODBA	12,62
16	ŠATNA	2,85
17	KANCELAR	5,02
18	WC	1,24
19	BOURARNA	5,83
20	CHLAD. BOX	2,10
21	CHLAD. BOX	7,50
22	MRAZICÍ BOX	3,150
23	SCHODIŠTĚ DO 2.NP.	4,175
24	OCEL. RAMPA	—



UPRAVČOVAN	ZODP. PROJ.	DATUM	INVESTOR
Ing. UGROVÁČEK	05		P. KARIM CIENCIALA
	2005		BYSTRICE N. OLSI 1195
PROJEKT: MASO, UZENINY A POTRAVIN V TĚNCI, ul. HAULICKOVA A ul. STAROMĚSTSKÁ			
FÚDORYS 1.NP. (stutčský stav) M 1:100 1.			